MOTOCADDY®

Chariot électrique M5 GPS / M5 GPS DHC
Manuel d'instructions

FR

S'ENREGISTRER EN LIGNE

www.motocaddy.fr/warranty-registration

IMPORTANT: Scannez le QR code pour vous assurer que votre logiciel M5 GPS est à jour et que ses performances sont optimisées.

L'usage de la fonction de mesure de la distance (DMD) est autorisé lorsque la Règle 4-3 du R&A et de l'USGA est en vigueur. Vérifiez toujours les règlements locaux en vigueur et les règles de compétition avant de commencer à jouer.

Consultez sur le site www.motocaddy.fr/instructions pour d'autres instructions de Motocaddy, notamment les manuels traduits dans d'autres langues.

Sommaire

Enregistrement / Numéro de série / Information sur le DHC 3
Sécurité d'utilisation / Entretien du chariot 4
Entretien du chariot / Entretien de la batterie et conseils 5
Instructions de charge / Entretien de la batterie au lithium 6
Entretien de la batterie au lithium 7
Fixation des roues / Inversion des roues 8
Alignement de la roue avant 9
Déplier le chariot 10
Replier le chariot 11
Supports de sac supérieur et inférieur 12
Ajuster les supports de sac 13
Vue d'ensemble de l'équipement 14
Démarrage, arrêt et changement de vitesse / Jauge de batterie 15
Chargement USB / Horloge 16
Commande de distance réglable 17
Présentation du mode GPS / Utilisation du mode GPS 18
Aperçu du mode GPS 19
Localisation dynamique de trou / Avance de trou 20
Information sur les risques 21
Mesure de coup / Unités de mesure 22
Chronomètre de parcours / Sélection de tee 23
Suivi de score / Fin de parcours 24
Connexion au réseau Wi-Fi 25
Mises à jour du logiciel interne 26
Mises à jour des parcours 27
Notifications sur smartphone / Installation de l'application Motocaddy 28
Activation du Bluetooth / Apparier votre téléphone 29
Paramètres de notifications / Empilement des notifications 30
Choix de la langue / Mode compétition 31
Réinitialisation en usine / Mode démo 32
Introduction au DHC / Frein de parking 33
Déclaration de la FCC 34
Déclaration de conformité 35

IMPORTANT - Mises à jour logicielles

Le M5 GPS a été conçu pour inclure des mises à jour du système et des parcours, directement via le réseau Wi-Fi.
Il est recommandé de toujours utiliser la version logicielle la plus récente pour bénéficier des nouvelles fonctions et des améliorations du système. Vous pouvez enregistrer votre adresse e-mail pour rejoindre notre liste de diffusion M5 GPS dédiée en scannant le QR code ou en vous rendant sur www.motocaddy.fr/m5gps.

Trouver le numéro de série

Le numéro de série de ce chariot M-Series se trouve sous le chariot à côté du moteur (figure 1).
Ce numéro est nécessaire lors de l'enregistrement de la garantie en ligne et doit être conservé à portée de main en vue d'un usage ultérieur.

Ce même numéro doit également figurer sur la boîte reçue avec votre chariot. Assurez-vous de bien conserver cet emballage pour le cas où vous devriez retourner votre chariot pour une raison quelconque. Conservez également une preuve d'achat pour le cas où votre chariot devrait nécessiter un entretien durant sa période de garantie.



Figure 1

Veuillez conserver le numéro de série de votre chariot pour une référence ultérieure:

M	C	M												

Information sur les modèles DHC (Downhill Control)

Les informations contenues dans ce manuel d'instruction s'appliquent à la fois aux modèles de chariots électriques standards et DHC. Pour les fonctions spécifiques au DHC, veuillez consulter la page 33.

Coupure de sécurité

Ce chariot Motocaddy est équipé d'une fonction de coupure de sécurité temporisée. Une fois lancé, le chariot coupe automatiquement l'alimentation du moteur au bout de dix minutes pour prévenir tout dommage éventuels au chariot. Appuyez sur le bouton « Marche/arrêt » pour redémarrer le chariot.

Utilisation sûre de votre chariot

Les chariots Motocaddy sont destinés au transport de sacs et de clubs de golf. Toute autre utilisation pourrait occasionner des dommages au chariot et des blessures à son utilisateur.

- Ne pas tenter de transporter un autre équipement
- Ce chariot n'est pas conçu pour le transport de personnes
- N'utilisez pas ce chariot pour vous aider à monter une colline
- L'immersion du chariot (p. ex. dans un lac) est susceptible de l'endommager
- Ne pas utiliser le chariot sous l'emprise de la drogue ou de l'alcool
- La batterie doit être déconnectée du chariot avant de le replier, de le stocker ou de le transporter

Entretien de votre chariot

Bien que votre chariot Motocaddy ait été étanchéifié, veillez à bien respecter ces consignes simples pour vous aider à le protéger :

- Ne rangez pas votre chariot en extérieur
- Évitez autant que faire se peut de l'exposer aux intempéries en le protégeant avec un parapluie en cas de forte pluie
- Séchez l'excédent d'eau présente sur le chariot avant de le ranger
- N'utilisez jamais un nettoyeur à pression pour nettoyer votre chariot. Pour prévenir tout dégât par les eaux, essuyez-le à l'aide d'un chiffon humide
- N'utilisez pas de tuyau d'air à haute pression près des composantes mobiles
- Évitez de l'exposer à des objets qui pourraient rayer, endommager ou exercer une force excessive sur l'écran à cristaux liquides

Ce chariot Motocaddy est conçu pour ne nécessiter que peu d'entretien. Nous recommandons toutefois de l'inspecter régulièrement pour veiller à ce que :

- il n'y ait pas de formation excessive de boue et de poussières
- le boulon de la roue avant soit fermement en place et que le levier d'attache rapide soit bien serré
- la roue avant ne soit pas obstruée et puisse tourner librement

Utilisez exclusivement des pièces d'origine Motocaddy lors des réparations sur votre chariot.

Entretien de la batterie et conseils

La batterie doit être chargée dès que possible après chaque utilisation. Le fait de laisser la batterie déchargée pendant une période prolongée affectera la durée de vie de celle-ci.

Veillez à charger la batterie fournie par Motocaddy à l'aide d'un chargeur Motocaddy. Les chargements cycliques de la batterie sont conçus spécifiquement en accord avec les exigences du fabricant de la batterie. Le chargeur de batterie au lithium ne doit PAS être utilisé pour charger une autre batterie et est destiné à n'être utilisé qu'avec une batterie au lithium Motocaddy.

Le chargeur ne doit être raccordé qu'à une prise de courant reliée à la terre ; le chargeur de batterie ne doit être ouvert et entretenu que par du personnel agréé. Toute ouverture non autorisée invalidera la garantie.

La batterie doit être conservée et chargée sur une surface sèche non moquettée à des températures comprises entre 10 °C et 30 °C.
Il n'est pas recommandé de la charger à des températures supérieures ou inférieures, car cela pourrait occasionner une réduction de la capacité de la batterie.

Lorsque vous connectez votre batterie au chariot, veillez à ce que les connexions correspondent, noir sur noir et gris sur gris.

Charger votre batterie au lithium

1. Déconnectez la batterie au lithium du chariot. Cela doit toujours être fait avant de replier le chariot pour éviter tout dommage à la batterie et/ou au chariot
2. Connectez le chargeur au secteur
3. Fixez le câble de la batterie au chargeur en veillant aux correspondances de câbles, noir sur noir, gris sur gris
4. Lorsque le témoin de charge par DEL est vert, cela signifie que la batterie est chargée et prête à l'emploi



5. Le processus de charge prend entre 3 et 5 heures en fonction de l'importance de la charge (notez que les premières charges peuvent nécessiter plus de temps)
6. Une fois la charge terminée, déconnectez le chargeur du secteur
7. Déconnectez ensuite le chargeur de la batterie

Si vous connectez la batterie au chargeur et que la DEL s'éteint, cela indique vraisemblablement que la batterie est entièrement chargée. Vérifiez la batterie sur le chariot pour vous assurer qu'elle fonctionne parfaitement.

Entretien de votre batterie au lithium

- Évitez d'humidifier la batterie (ne l'immergez pas, évitez les flaques profondes et ne nettoyez pas votre chariot lorsque la batterie se trouve encore dans le support de batterie)
- Faire tomber la batterie peut endommager les cellules internes
- Ne soulevez pas et ne transportez pas la batterie en la tenant par le câble
- Utilisez un chiffon humide pour enlever la poussière

Recommandations pour le stockage des batteries au lithium durant les mois d'hiver

Si pour une raison quelconque, votre batterie au lithium ne sera pas utilisée pendant une période prolongée, p. ex. trois mois en hiver, il est recommandé de la stocker en demi-charge. Pour ce faire, utilisez la batterie comme à l'accoutumée pour un parcours de golf et chargez-la pendant 1 h 30 à la fin de ce parcours. Avant de l'utiliser à nouveau, rechargez-la (complétez la charge).

Nous sommes bien conscients du fait qu'il n'est pas toujours possible de prévoir à l'avance une absence prolongée ; mais s'il est probable que vous n'allez pas l'utiliser pendant un long moment, il est recommandé de suivre ces étapes pour prolonger la vie de votre batterie au lithium. Veiller à TOUJOURS bien déconnecter le chargeur de la batterie après le chargement.

Système de gestion de la batterie (BMS)

Les batteries au lithium de Motocaddy sont équipées d'un système de gestion de batterie intégrale (BMS) qui protège la batterie contre toute utilisation excessive, courant élevé, décharge complète et surcharge. À la livraison, la batterie est inerte, car le BMS est conçu pour optimiser la sécurité pendant le transport. Veillez à ce que la batterie soit entièrement chargée avant de la connecter à votre chariot, car cela active le BMS et « allume » effectivement la batterie. Parfois, à la suite d'une décharge complète ou après une longue période de stockage, le BMS peut couper la batterie. Une pleine charge de la batterie résoudra ce problème.

Les chariots de golf de Motocaddy sont conçus pour fonctionner avec leur BMS installé dans la batterie au lithium, et le voltmètre est également synchronisé pour fonctionner en liaison avec la batterie. Si pour une quelconque raison, la tension de la batterie tombe en dessous de l'alarme de batterie faible sur le chariot, le BMS désactive alors la batterie pour la protéger. Là encore, si cela se produit, il convient de recharger la batterie complètement. Rappelez-vous que les batteries au lithium ont tendance à se « vider » rapidement en fin de cycle, et il n'est donc pas recommandé de tenter de jouer trop de trous, car le BMS s'activera pour des raisons de protection.

Fixation des roues

Il existe une roue droite et une roue gauche, et il est important de les monter du bon côté, sinon le chariot ne pourra pas avancer. Un « L » et un « R » sont apposés à l'intérieur des roues, sur le moyeu central. Placez-vous derrière le chariot, là où se trouve la poignée, pour déterminer les côtés droit et gauche.

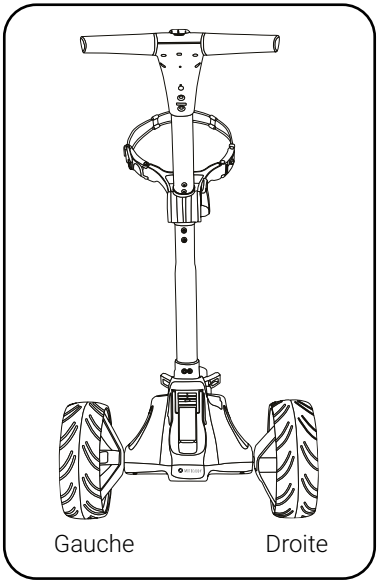
Les modèles de chariot DHC n'ont pas de roues droite et gauche spécifiques.

Pour mettre les roues en place, suivez ces quelques étapes simples :

1. Appuyez sur le bouton de déblocage rapide en direction du centre de la roue
2. Faites coulisser la roue sur l'axe du chariot aussi loin que possible (sur la rainure intérieure)
3. Une fois en position, relâchez le bouton et tirez légèrement la roue vers l'extérieur pour la verrouiller en place
4. Un clic sonore confirme que la roue est en position correcte

La rainure extérieure peut être utilisée comme option « roue libre » si la batterie est épuisée.

Pour vérifier que les roues sont correctement fixées sur la rainure intérieure, vous verrez qu'elles ne tournent librement que dans un sens (ne s'applique pas aux modèles DHC).



Inversion des roues

Les roues peuvent être inversées pour réduire la largeur du chariot lors de son transport et de son stockage.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage rapide et maintenez-le enfoncé tout en faisant sortir la roue de son axe
2. Faites basculer la roue, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé, puis faites-le glisser sur son axe
3. Relâchez le bouton et tirez légèrement la roue jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans la rainure de roue libre

Réglage de l’alignement de la roue avant

Pour le cas bien improbable où votre chariot ne suivrait pas une ligne droite, l’alignement de la roue avant peut être repris pour rectifier cette erreur. Ce problème peut être causé par plusieurs facteurs, notamment un support de sac lâche ou un sac de golf mal chargé.

Pour modifier l’alignement de la roue avant, suivez ces quelques étapes :

1. Relevez le levier d’attache rapide placé sur le carter de la roue avant et desserrez l’écrou de roue (figure 1)
2. Deux petits cadrans métalliques sont placés de chaque côté du carter, qui permettent de réaligner la roue (figure 2)
3. Si votre chariot « tire » vers la droite, tournez le cadran de gauche dans le sens horaire et le cadran de droite dans le sens anti-horaire
4. S’il « tire » vers la gauche, tournez le cadran de droite dans le sens horaire et le cadran de gauche dans le sens anti-horaire
5. Serrez l’écrou de roue et abaissez le levier pour verrouiller la roue en place (figure 3)

Répétez cette procédure jusqu’à ce que votre chariot avance en ligne droite (notez que pouvez aussi ne devoir ajuster qu’un seul cadran à la fois).

Ces instructions supposent que vous soyez devant le chariot face à la roue.

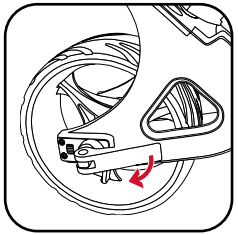


Figure 1

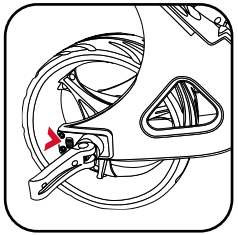


Figure 2

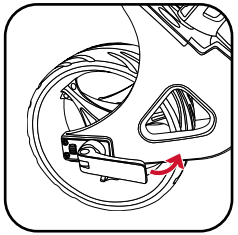


Figure 3

Déplier le chariot

Nous vous recommandons de déplier votre chariot après que les roues ont été inversées et refixées (voir page 8).

1. Soulevez légèrement le support de sac supérieur et relâchez l'attache supérieure (figure 1)
2. Dépliez la poignée et refixez l'attache (figure 2)
3. Relâchez l'attache inférieure (figure 3).
4. Amenez la poignée du chariot en position haute (figure 4). La roue avant se déploie automatiquement
5. Refixez l'attache inférieure et veillez à ce que la béquille à ouverture automatique soit repliée (figure 5)

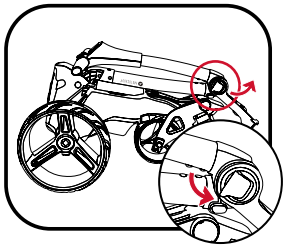


Figure 1

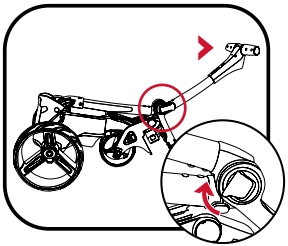


Figure 2

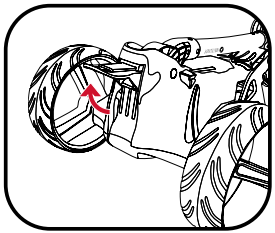


Figure 3

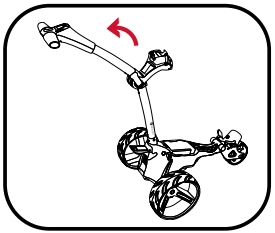


Figure 4

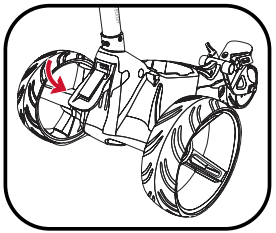


Figure 5

Replier le chariot

1. Relâchez l'attache inférieure (figure 1). La position d'ouverture automatique est également activée
2. Repliez le cadre vers l'avant jusqu'à son extension complète (figure 2). La roue avant se replie automatiquement
3. Relâcher l'attache supérieure et repliez la poignée jusqu'à ce que le chariot soit totalement replié (figure 3)
4. Resserrez les deux attaches. Si vous souhaitez placer le chariot en position verticale, laissez sortie la béquille à ouverture automatique. Rappelez-vous de veiller à ce que cette béquille soit abaissée si elle n'est pas utilisée (figure 4)
5. Les roues peuvent être inversées pour réduire la largeur du chariot lors de son transport et de son stockage (figure 5). Voir les détails à la page 8

Veillez à ce que la béquille à ouverture automatique soit repliée quand elle n'est pas utilisée pour prévenir toute détérioration.

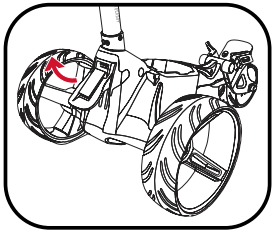


Figure 1

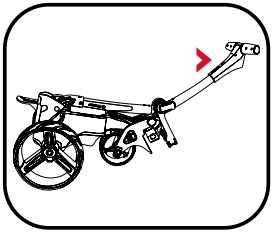


Figure 2

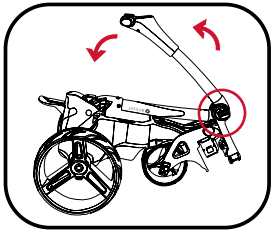


Figure 3

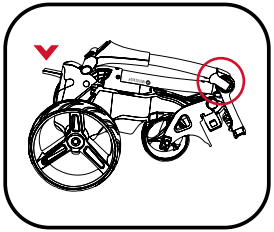


Figure 4

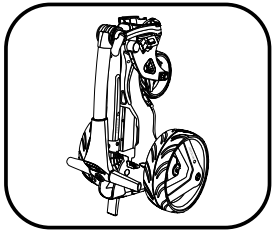


Figure 5

Supports de sac supérieurs

Sécurisez les sangles du support de sac supérieur en suivant les étapes suivantes :

1. Tirez la sangle élastique autour du sac et passez la barre arrondie sous le crochet (figure 1)
2. Positionnez les deux sangles de placement en position centrale sur votre sac de golf (figure 2)

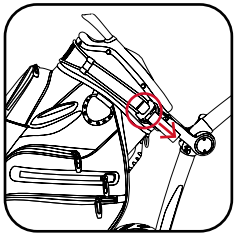


Figure 1

Supports de sac inférieurs

Ce chariot Motocaddy est équipé du système de fixation de sac EASILOCK™.
Si vous utilisez un sac de golf compatible EASILOCK™, veuillez suivre ces simples instructions :

1. Retirez les deux sangles de sac inférieures pré-équipées en appuyant sur le bouton arrière et en faisant coulisser (figure 3)
2. Faites correspondre la ligne indicatrice sur le sac de golf et la ligne sur le support de sac inférieur
3. Abaissez le sac jusqu'à ce que les broches se verrouillent en place. Un « clic » sonore se fait entendre

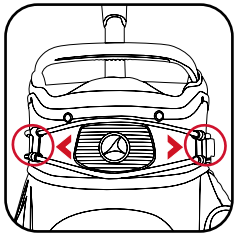


Figure 2

Si vous utilisez un sac de golf non-EASILOCK™, veuillez suivre les instructions suivantes :

1. Tirez la sangle inférieure du sac autour de la base du sac et passez la barre arrondie sous le crochet
2. Positionnez les deux sangles de placement en position centrale sur la base de votre sac de golf

Assurez-vous que toutes les sangles sont fermement accrochées avant de débloquer.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures.

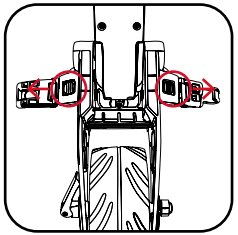


Figure 3

Ajuster les supports de sac

Les courroies de support de sac sont fabriquées dans un matériau élastique pour permettre à votre sac de golf d'être fermement maintenu en place.

Ces courroies doivent être ajustées de manière à être raisonnablement serrées autour du sac de golf:

1. Retirez les sangles élastiques du carter en les tirant vers l'extérieur dans la direction indiquée (figure 1)
2. Déplacez la barre pour serrer ou desserrer le raccord de sangle. Abaissez la barre pour le serrer, levez-la pour le desserrer (figure 2)
3. Veillez à ce que les sangles soient accrochées dans le carter avant utilisation (figure 3)

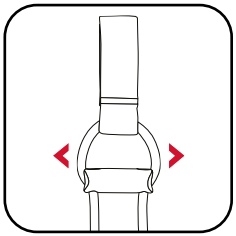


Figure 1

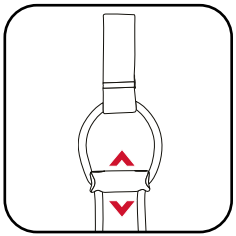


Figure 2

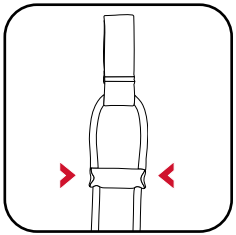
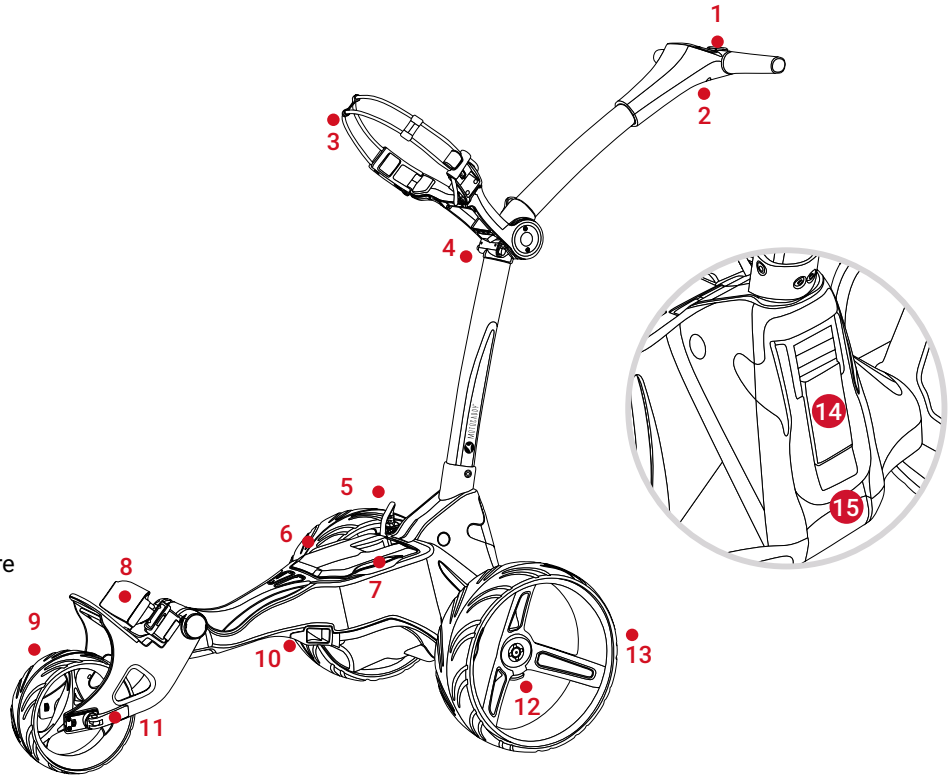


Figure 3

Vue d’ensemble de l’équipement

1. Écran LCD tactile
2. Port de charge USB (sous la poignée)
3. Supports de sac supérieurs
4. Cliquet de déverrouillage supérieur
5. Connecteur de batterie
6. Batterie
7. Logement de batterie
8. Support de sac inférieur EASILOCK™
9. Roue avant
10. Moteur (sous le logement de batterie)
11. Ajusteurs d’alignement de la roue avant
12. Bouton de déverrouillage des roues arrière
13. Roues arrière
14. Béquille à ouverture automatique
15. Attache de déverrouillage inférieure



Démarrage, arrêt et changement de vitesse



Le bouton « Marche/arrêt » principal permet de faire démarrer et d'arrêter le chariot et d'en contrôler aussi la vitesse, qui peut être réglée pendant que le chariot est à l'arrêt ou en mouvement. Le chariot dispose de neuf réglages de vitesse (de 1 à 9), où 1 est la vitesse la plus lente et 9 la vitesse la plus rapide.

Pour augmenter la vitesse, tournez le bouton dans le sens horaire, ou dans le sens anti-horaire pour la réduire ; vous remarquerez le nombre de barres vertes entourant cet indicateur qui augmente ou diminue en fonction du réglage.

Pour démarrer le chariot, sélectionnez la vitesse souhaitée et appuyez sur le bouton « Marche/arrêt ». Le chariot accélère lentement jusqu'à atteindre la vitesse choisie, et l'indicateur de vitesse passe du blanc au vert pour indiquer que le chariot est sous tension.

Pour arrêter le chariot, appuyez simplement une nouvelle fois sur le bouton « Marche/arrêt », il n'est pas nécessaire de réduire le réglage de vitesse. L'indicateur de vitesse redevient blanc.

Jauge de batterie

Le M5 GPS possède une jauge de batterie dans le coin supérieur droit de l'écran qui indique la capacité restante de la batterie. En pleine charge, la barre de la batterie est de couleur verte. La barre diminue progressivement jusqu'à prendre une couleur ambre, puis rouge, au fur et à mesure que la capacité de la batterie diminue.

Si la capacité de la batterie diminue, une icône « batterie faible » rouge apparaît dans l'indicateur de vitesse. Appuyez sur le bouton « Marche/arrêt » pour continuer à utiliser le chariot. Il est recommandé de désactiver le Bluetooth, d'arrêter le chargement USB et de limiter l'usage du GPS tant que la batterie n'est pas chargée.

Prise USB de recharge

Ce chariot possède un port de recharge USB conçu pour charger des appareils USB pendant que vous effectuez votre parcours.

Il suffit de retirer le capot de protection et de brancher un câble USB dans ce port situé sous la poignée. L'appareil continuera de charger tant que le câble est branché et que la batterie est connectée.

La vitesse de charge sera plus lente que celle d'un chargeur CA sur le secteur et similaire à celle obtenue en connectant l'appareil à un PC. Le chargeur USB prend son alimentation de la batterie principale du chariot et un chargement continu réduira la capacité de la batterie entre les charges. Le chariot est conçu pour désactiver le port de charge USB lorsque la capacité de la batterie atteint un niveau défini au préalable.

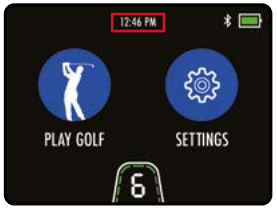


Figure 1 - Écran d'accueil - Horloge

Réglage de l'horloge

Le M5 GPS possède une horloge qui s'affiche sur les écrans d'accueil (figure 1) et du mode GPS (figure 2). Cette horloge se règle automatiquement chaque fois que le chariot est activé et dispose d'un signal GPS suffisamment fort ou se connecte à un réseau Wi-Fi.

Il est possible de modifier le format de l'horloge et les paramètres du fuseau horaire. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez « Paramètres », puis « Heure » Vous pourrez alors modifier les options suivantes :

- **Format** (12/24 heures)
- **Fuseau horaire** (GMT +/- 12 heures)
- **Heure d'été** (activée/désactivée)



Figure 2 - Mode GPS - Horloge

Rappelez-vous que l'horloge ne s'affichera que si un signal temporel précis a été reçu.

Commande de distance réglable

Ce chariot dispose d'une fonction ADC (Adjustable Distance Control) facile à utiliser qui vous permet de placer le chariot devant vous à une distance comprise entre 5 et 60 yards ou mètres.

1. À l'arrêt, sélectionnez la vitesse à laquelle vous souhaitez que votre chariot démarre
2. Maintenez le bouton « Marche/arrêt » enfoncé pendant 2 secondes
3. La boîte des réglages ADC apparaît et indique « 15 YARDS/MÈTRES » (figures 1 et 2)
4. Tournez le bouton « Marche/arrêt » dans le sens horaire pour augmenter la distance et dans le sens anti-horaire pour la réduire
5. Appuyez sur le bouton « Marche/arrêt » pour lancer le chariot.

Lorsque le chariot fonctionne en mode ADC, le symbole Motocaddy s'affiche dans la boîte des paramètres ADC et tourne jusqu'à ce que la distance souhaitée soit atteinte (figure 3). Vous pouvez arrêter le chariot en appuyant une seule fois sur le bouton « Marche/arrêt ». Les modèles DHC appliquent automatiquement le frein de parking lorsque le chariot a parcouru la distance souhaitée et s'est arrêté.

Pour le cas improbable où votre chariot ne pourrait enregistrer la distance en mode ADC, il couperait l'alimentation du moteur pour l'empêcher d'aller trop loin. Le chariot peut être réinitialisé en appuyant une fois sur la touche « Marche/arrêt », vous permettant de continuer à l'utiliser avec l'ADC désactivé jusqu'à ce que vous puissiez contacter notre équipe d'assistance technique.



Figure 1 - Écran d'accueil - ADC



Figure 2 - Mode GPS - ADC

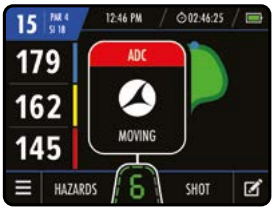


Figure 3 - Mode GPS - Déplacement ADC

Présentation du mode GPS

Le chariot M5 GPS est préchargé avec plus de 40 000 parcours dans le monde et inclut des distances avant, moyennes et arrière de greens ainsi que des informations sur les trous, les risques, le suivi des scores, des mesures de coup et des compteurs de parcours.

IMPORTANT : Les fonctions de mesure de la distance (DMD) sont autorisées lorsque la Règle 4-3 du R&A et de l'USGA est en vigueur. Vérifiez toujours les règles locales et de compétition concernant l'utilisation du DMD et des notifications Push avant de commencer à jouer.

Utilisation du mode GPS

Il est vraiment facile de lancer un cycle en mode GPS :

1. Sélectionnez « Play Golf » (Jouer au golf) sur la page d'accueil (figure 1)
2. Le chariot affiche « Recherche » pendant qu'il acquiert un emplacement GPS précis (figure 2)
3. Une liste des parcours locaux s'affiche, le plus proche en première position (figure 3)
4. Sélectionnez le parcours sur lequel vous souhaitez jouer

Il est également possible de sélectionner un autre parcours à partir du menu des paramètres dans le mode GPS. Rappelez-vous que le Chronomètre de parcours et le Suivi de score sont réinitialisés lors d'un changement de parcours.

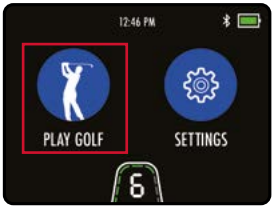


Figure 1 - Écran d'accueil - Jouer au golf



Figure 2 - Recherche d'un parcours

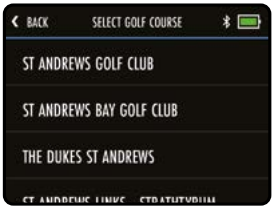


Figure 3 - Sélection d'un parcours

Aperçu du mode GPS

1. Carte du green
2. Distance arrière
3. Distance moyenne / Distance de trou dynamique
4. Distance avant
5. Menu des paramètres
6. Information sur les risques
7. Indicateur de vitesse
8. Mesure de coup
9. Carte de score
10. Trou précédent
11. Trou suivant
12. Témoin de batterie
13. Chronomètre de parcours
14. Horloge
15. Localisateur AED
16. Indice de par/de coups
17. Numéro de trou



Localisation dynamique de trou

Le M5 GPS vous permet de déplacer l'emplacement d'un trou pour obtenir une mesure de distance plus précise. Touchez le point sur le green où vous souhaitez déplacer le trou et la distance centrale sera mise à jour (figure 1).



Figure 1 - Mode GPS - Emplacement de trou

Avance de trou

Le M5 GPS avance automatiquement au trou suivant lorsque vous vous déplacez vers le tee suivant.

Il est également possible de changer de trou manuellement grâce à l'une des méthodes suivantes :

- En utilisant les flèches droite ou gauche (figure 2a)
- En effleurant le numéro de trou dans le coin supérieur gauche (figure 2b) et en sélectionnant le trou souhaité
- En sélectionnant « Sélection de trou » à partir du menu GPS et en effleurant le numéro de trou souhaité (figure 3)

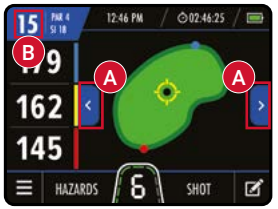


Figure 2 - Mode GPS - Avance de trou

Veuillez noter que les trous avanceront de façon séquentielle, en commençant par le premier. Si vous commencez à jouer à partir d'un trou différent, vous devrez avancez manuellement jusqu'au trou correspondant.

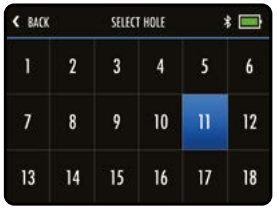


Figure 3 - Sélection de trou

Information sur les risques

Le M5 GPS comprend également une liste des risques sur le parcours. Vous pouvez voir les risques pour le trou que vous jouez actuellement en sélectionnant « Risques » en bas de l'écran du mode GPS (figure 1). Après la sélection, l'écran indiquera les distances jusqu'aux prochains quatre risques les plus proches (figure 2). Toutes les distances sont mesurées à l'avant du risque, sauf les distances de poussée, qui le sont à l'arrière. Il n'affichera que les risques existant entre vous et le green.

Vous pouvez revenir à la vue du green en appuyant sur « Green » (figure 3).



Figure 1 - Mode GPS

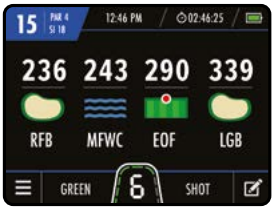


Figure 2 - Informations sur les risques

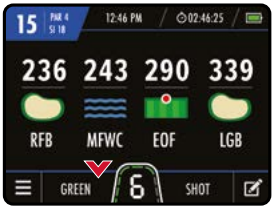


Figure 3 - Informations sur les risques

Liste des abréviations de risques

LFB	Bunker du chenal gauche
MFB	Bunker moyen du fairway
RFB	Bunker de fairway droit

LFW	Eau du chenal gauche
MFW	Eau du chenal moyen
RFW	Eau du chenal droit

LGB	Bunker vert gauche
RGB	Bunker vert droit
FGB	Bunker vert avant
BGB	Arrière Bunker vert

LFWC	Transport d'eau du chenal gauche
MFWC	Transport d'eau moyen du fairway
RFWC	Transport d'eau du chenal droit

CRK	Ruisseau
CRKC	Creek Carry
EOF	Fin du fairway (Doglegs)

LGW	Eau verte gauche
RGW	Eau verte droite
FGW	Eau verte avant
BGW	Retour Green Water

Mesure de coup

Il est possible d'utiliser votre M5 GPS pour mesurer la longueur d'un coup. Les distances se mesurent à l'aide des coordonnées GPS, ce qui signifie que vous n'avez pas à marcher en ligne droite entre les coups pour fournir une mesure précise. Les coups peuvent être mesurés en yards ou en mètres.

Pour mesurer la distance d'un coup, appuyez sur « coup » dans l'écran du mode GPS (figure 1) avant de partir à la recherche de votre balle. Le texte « coup » est remplacé par un numéro jaune (figure 2) qui commence à mesurer la distance à partir du point auquel il a commencé.

Pour arrêter la mesure, touchez la distance de mesure du coup pour fermer.

Unités de mesure

Le M5 GPS peut afficher et mesurer les distances en yards ou en mètres. Pour sélectionner les unités préférées :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez « Paramètres », puis « Unités »
2. Sélectionnez « Yards » ou « Mètres » (figure 3)
3. Sélectionnez « Fermer » pour sortir

Ces paramètres peuvent également être modifiés depuis le menu des paramètres en mode GPS.



Figure 1 - Mode GPS



Figure 2 - Mode GPS - Distance de coup



Figure 3 - Unités de mesure

Chronomètre de parcours

Le chronomètre de parcours apparaît en haut de l'écran du mode GPS à côté de l'horloge (figure 1) et commence à compter dès que vous entrez en mode GPS et sélectionnez un parcours.

Vous pouvez afficher, mettre en pause et réinitialiser le chronomètre (figure 2) en le sélectionnant sur l'écran.

S'il est réinitialisé, le chronomètre s'arrête et vous devrez sélectionner « Start » pour recommencer à compter.

Sélection de tee

Il est possible de définir le tee par défaut pour afficher des informations de trou correctes (par et indice de coups).

Cela peut être défini dans les paramètres d'accueil ou dans le menu des paramètres du mode GPS (figure 3).



Figure 1 - Mode GPS - Chronomètre de parcours

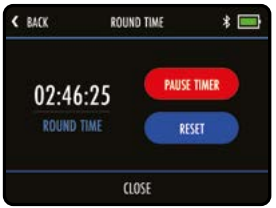


Figure 2 - Réglages du chronomètre de parcours

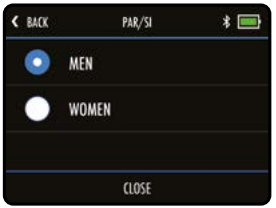


Figure 3 - Sélection de tee

Suivi de score

Vous pouvez utiliser votre M5 GPS pour garder une trace de votre score et accéder à un résumé des scores à tout moment durant un parcours. Pour saisir un score, sélectionnez le logo de la carte de score (figure 1) dans le coin inférieur droit de l'écran GPS.

Cela fait apparaître les information du trou actuel, avec l'option d'entrer un score (figure 2). Tapez « + » et « – » pour changer le score, puis sélectionnez « Back » pour revenir à l'écran principal GPS. Vous pouvez également sélectionner « Trou préc » et « Trou suiv » pour entrer un score pour plus d'un trou à la fois.

Vous pouvez accéder à un aperçu des scores à tout moment durant un parcours en sélectionnant « Résumé de score » à partir du menu des paramètres de l'écran GPS. Ce résumé des scores affiche le « Total des coups » tirés et le « Score » lié au par (figure 3). Une fois terminé, sélectionnez « Fermer » pour revenir à l'écran GPS principal ou « Terminer le parcours ».

Rappelez-vous que les scores ne sont pas sauvegardés ni accessibles une fois un parcours terminé.

Fin de parcours

Le parcours peut être terminé à tout moment en sélectionnant « Terminer le parcours » dans le menu des paramètres de l'écran GPS. Si vous avez utilisé le suivi de score, un résumé du score apparaît avec une option de « Terminer le parcours ». Si vous n'avez pas utilisé le suivi de score, vous reviendrez à l'écran d'accueil.



Figure 1 - Mode GPS

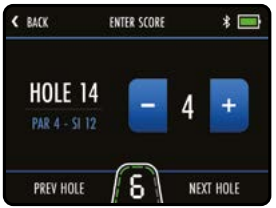


Figure 2 - Saisie du score



Figure 3 - Résumé du score

Le M5 GPS est en mesure de mettre facilement à jour à la fois le logiciel interne et les parcours via des mises à jour par Wi-Fi en direct.

Connexion à un réseau Wi-Fi

Avant de tenter une mise à jour en direct (OTA) le chariot doit être connecté à un réseau Wi-Fi :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez « Paramètres », puis « Wi-Fi »
2. Sélectionnez « Wi-Fi désactivé »
3. Sélectionnez « Activer », puis « Fermer »
4. Tapez sur « Sélectionner réseau » et choisissez le réseau souhaité dans la liste (figure 1)
5. Entrez le mot de passe Wi-Fi (appuyez sur l'icône de l'œil pour visualiser le mot de passe) et sélectionnez « Enter » (figure 2)
6. Une fois connecté(e), sélectionnez « Fermer » pour sortir

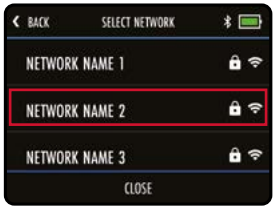


Figure 1 - Liste des réseaux Wi-Fi



Figure 2 - Saisie du mot de passe Wi-Fi

Mises à jour du progiciel (OTA)

Pour vérifier la version actuelle du logiciel et installer des mises à jour :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez « Paramètres », puis « Vérifier les mises à jour »
2. Le système vous demandera si vous souhaitez vérifier d'éventuelles mises à jour. Sélectionnez « Oui »
3. Le chariot effectuera la recherche et vous indiquera si une nouvelle version du progiciel est disponible
4. S'il existe une version plus récente, une option s'affichera qui vous permettra de choisir « Oui » ou « Annuler » (figure 1)
5. Sélectionnez « Oui » pour continuer et installer la mise à jour, ou « Annuler » pour revenir au menu des paramètres
6. Lors de l'installation, le chariot redémarrera et affichera l'écran d'accueil une fois celle-ci terminée

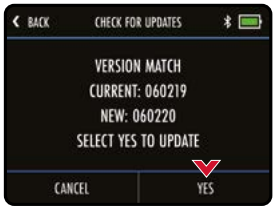


Figure 1 - Vérification des mises à jour

Nous recommandons fortement de vérifier la présence d'éventuelles mises à jour du logiciel interne avant d'utiliser le chariot pour la première fois.

Mise à jour des parcours (OTA)

Le M5 GPS contient plus de 40 000 parcours dans le monde. Pour vérifier une carte actualisée des parcours, le chariot doit être connecté à un réseau Wi-Fi :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez « Paramètres », puis « Actualiser parcours »
2. Entrez le nom du parcours (il n'est pas nécessaire d'entrer le nom complet), puis sélectionnez « Chercher » (figure 1)
3. Le chariot affiche alors une liste de parcours correspondant aux critères de recherche (figure 2)
4. Sélectionnez le parcours que vous souhaitez actualiser à partir des résultats de la recherche
5. Des informations supplémentaires sur le parcours apparaîtront, pour vous permettre de confirmer que vous avez sélectionné le bon parcours (si besoin, tapez sur « Retour » pour sélectionner un autre parcours)
6. Sélectionnez « Actualiser » pour initier la mise à jour (figure 3)
7. Le parcours est alors mis à jour et le message « Mise à jour du parcours » s'affiche
8. Une fois terminé, le chariot confirme que le parcours a été correctement mis à jour
9. Sélectionnez « Fermer » pour sortir

Veuillez soumettre les demandes de mises à jour de cartes ou de cartes de nouveaux parcours à l'aide de l'option « Signaler un problème de carte » dans le menu d'assistance de l'application Motocaddy.



Figure 1 - Recherche de parcours

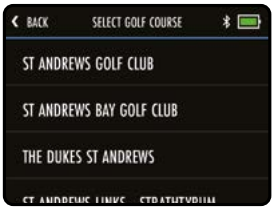


Figure 2 - Sélection d'un parcours

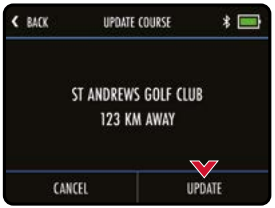


Figure 3 - Confirmation de mise à jour

Présentation des notifications sur smartphone

Le chariot M5 GPS peut être lié à l'application Motocaddy GPS via une connexion Bluetooth® sur n'importe quel smartphone compatible, permettant ainsi à l'écran LCD du chariot de recevoir des notifications Push de messages textes, d'e-mails, d'appels manqués et d'autres applications compatibles. Il est possible d'utiliser le M5 GPS avec ou sans notifications Push activées.

Installation de l'application Motocaddy pour smartphone

Il est nécessaire d'installer l'application Motocaddy pour utiliser les fonctions de notification Push du smartphone M5 GPS.

L'application GPS Motocaddy est compatible avec les appareils fonctionnant sous iOS 9 ou une version ultérieure et Android version 4.4 ou ultérieure. Veuillez noter que tous les téléphones mobiles compatibles Bluetooth sont compatibles avec la connexion Bluetooth M5 GPS et que l'appariement à d'autres appareils ne peut pas être garanti. Veuillez vérifier la compatibilité de votre appareil avant de tenter de télécharger l'application.

Pour installer l'application « Motocaddy GPS », recherchez « Motocaddy » dans l'Apple App Store ou dans Google Play.

Appareils Apple

Download on the App Store

Appareils Android

GET IT ON Google Play

Une fois l'application Motocaddy GPS installée, sélectionnez-la et elle chargera l'écran d'enregistrement. Lorsque vous utilisez l'application pour la première fois, il vous est demandé d'autoriser l'application à accéder à votre emplacement. Cela est important pour pouvoir utiliser les fonctions GPS.

Nous vous recommandons d'effectuer le processus d'enregistrement de l'application pour nous permettre de vous tenir au courant des futures mises à jour de l'application et de la fonction de notifications push. Veuillez noter que le processus d'enregistrement de l'application n'enregistre pas le chariot.

Activation du Bluetooth

Pour pouvoir apparier votre téléphone à votre chariot, vous devez vous assurer que le Bluetooth est activé sur le chariot :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez « Paramètres », puis « Bluetooth » (figure 1)
2. Si le Bluetooth est désactivé, sélectionnez « Oui » pour l'activer

Lorsque le Bluetooth est activé, le logo Bluetooth apparaît sur l'écran à côté de l'indicateur de batterie.

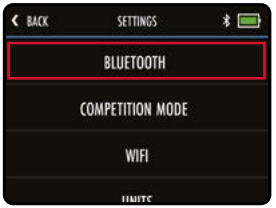


Figure 1 - Menu d'accueil des paramètres

Apparier votre téléphone

Pour apparier votre M5 GPS à un smartphone compatible, assurez-vous d'abord que le Bluetooth est activé sur les deux appareils (voir plus haut), puis suivez les étapes suivantes :

1. Ouvrez l'application Motocaddy sur votre téléphone, puis sélectionnez « Apparier un appareil » (figure 2)
2. Sélectionnez le modèle de chariot correspondant dans la liste, puis sélectionnez « Sélectionner »
3. De nouvelles instructions apparaissent. Lorsque vous êtes prêt(e), sélectionnez « Apparier l'appareil »
4. Quand le chariot et le téléphone se sont mutuellement trouvés, les deux appareils affichent un code à six chiffres (figure 3). Si ces codes correspondent, sélectionnez « Apparier » sur les deux appareils
5. Le chariot et le téléphone confirmeront que le couplage a réussi
6. Pour voir des paramètres supplémentaires, sélectionnez « Mon appareil » sur le téléphone et « Fermer » sur l'écran du chariot pour continuer

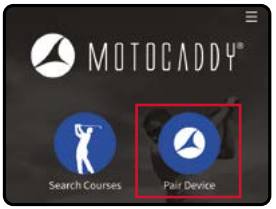


Figure 2 - Application Motocaddy

L'application Motocaddy peut être fermée lorsque le couplage est terminé ou utilisée comme un dispositif GPS supplémentaire. Une fois l'appariement terminé, il n'est pas nécessaire d'ouvrir l'application Motocaddy pour afficher les notifications sur l'écran du chariot, mais l'application peut être utilisée pour contrôler les paramètres de notification ou désapparier votre téléphone.

Lors de la mise en route initiale, le Bluetooth de votre chariot prend environ 60 secondes pour s'initialiser et reconnectera automatiquement votre téléphone lorsqu'il sera à portée. Le Bluetooth peut être désactivé si on le souhaite.

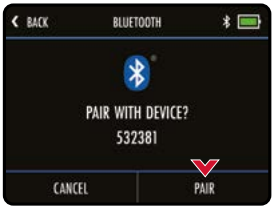


Figure 3 - Code d'appariement du chariot

Paramètres des notifications

Il est possible de prédéfinir les types de notification de smartphone qui apparaîtront sur l'écran du chariot (figures 1, 2 et 3) en utilisant le menu « Paramètres » de l'appareil dans l'application Motocaddy.

Il existe également d'autres paramètres de notification spécifiques à l'application dans votre téléphone qui ont besoin d'être activés pour que les notifications puissent fonctionner sur le chariot.

Pour obtenir une liste complète des applications compatibles et des divers paramètres de notification de l'application (y compris l'option « Notifications push »), veuillez consulter le site www.motocaddy.fr/m5gps.

Empilement des notifications

Les notifications sont affichées par ordre chronologique, les plus anciennes en tête.

Une fois consultées, fermez les notifications en sélectionnant « Fermer » ou tapez « Retour » pour sortir sans les effacer.

S'il existe plusieurs notifications, le fait de sélectionner « Fermer » masquera la notification actuelle et affichera l'alerte suivante.

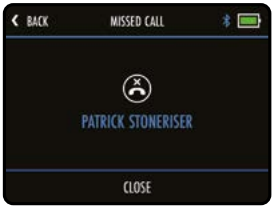


Figure 1 - Appel manqué

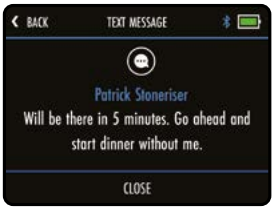


Figure 2 - Texto



Figure 3 - E-mail

Choix de la langue

Le M5 GPS peut être utilisé dans plusieurs langues :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez « Paramètres », puis « Langues »
2. Sélectionnez la langue souhaitée, puis « Fermer » pour confirmer (figure 1)



Figure 1 - Choix de la langue

Mode compétition

Il est possible de désactiver provisoirement le GPS en utilisant le mode compétition si les règles de la compétition le dictent. Il est recommandé de toujours consulter les règles de compétition avant d'utiliser votre chariot avec le GPS activé.

Pour activer/désactiver le mode compétition :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez « Paramètres », puis « Mode compétition »
2. Sélectionnez « On » (pour activer) ou « Off » (pour désactiver)
3. Sélectionnez « Fermer » pour sortir

Lorsque le mode compétition est activé, l'option « Play Golf » est désactivée et l'écran d'accueil affiche « Mode compétition » (figure 2).

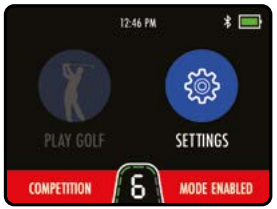


Figure 2 - Mode compétition

Réinitialisation en usine

Si vous rencontrez un problème avec votre M5 GPS, il est possible de réinitialiser votre chariot avec ses paramètres d'usine par défaut :

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez « Paramètres », puis « Réinitialiser tous les paramètres »
2. Le système vous demandera de confirmer que vous souhaitez bien tout réinitialiser, sélectionnez « Oui » (figure 1)
3. Un écran de confirmation s'affiche, sélectionnez « Fermer » pour sortir

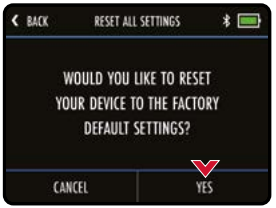


Figure 1 - Réinitialisation aux paramètres usine

Réinitialiser les paramètres d'usine par défaut du chariot effacera toutes les préférences de réglage.

Mode Démo

Le M5 GPS possède un mode Démo pour permettre d'effectuer des démonstrations de fonctions lorsqu'aucun signal GPS n'est disponible. Pour activer ce mode Démo, allez au menu « Paramètres » depuis l'écran d'accueil et sélectionnez « Mode Démo ».

Le mode Démo peut être « activé » et « désactivé ». Sélectionnez « Fermer » pour confirmer. Une fois activé, le bouton « Play Golf » fait apparaître une liste des parcours de démonstration (figure 2).



Figure 2 - Mode Démo

Il est important de désactiver le mode Démo avant de lancer un parcours de golf.

Les informations qui suivent s'appliquent UNIQUEMENT aux modèles DHC.

Présentation du DHC

L'acronyme DHC signifie « Downhill Control », ce qui veut dire que votre chariot conservera une vitesse contrôlée en descente.

Lorsque vous envisagez de déplacer le chariot, même si ce n'est que pour le repositionner pour qu'il soit prêt à l'emploi, réglez-le toujours sur une vitesse lente pour pouvoir le piloter plus facilement.

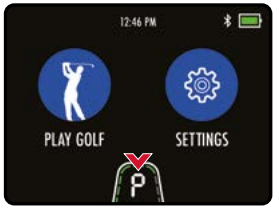


Figure 1 - Écran d'accueil

Utilisation du frein de parking DHC

Les modèles DHC sont équipés d'un frein de parking électronique. Pour utiliser cette fonction, le chariot doit être en position stationnaire. Le frein de parking est activé en plaçant le cadran de vitesse sur la position 1, puis en le tournant d'un clic supplémentaire.

Une fois qu'il est activé, l'indicateur de vitesse oscille entre « P » et le numéro « 1 » (figures 1 et 2).

Le réglage de la vitesse peut être ajusté pendant que le frein de parking est activé en tournant le cadran de vitesse.

Pour désactiver le frein de parking, appuyez sur le bouton « Marche/arrêt » pour démarrer le chariot.



Figure 2 - Mode GPS

Déclaration de la FCC

1. Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 du règlement de la FCC.

Son exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et

(2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement non désiré.

2. Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie chargée de la conformité est susceptible d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil.

Déclaration de la FCC sur l'exposition aux radiations :

L'appareil a été évalué afin de répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans une condition d'exposition portable sans restriction concernant les RF.
REMARQUE : Cet appareil a été testé et s'est révélé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC.

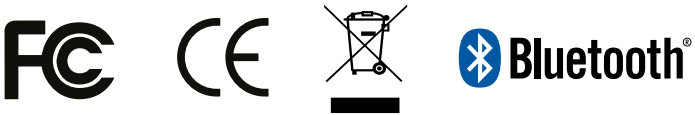
Ces limites sont définies pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer des interférences nocives aux communications radio. Cependant, l'absence d'interférences n'est pas garantie dans une installation particulière. Si l'équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

(1) Réorienter ou déplacer l'antenne de réception

(2) Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur

(3) Brancher l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté

(4) Consultez le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide



DECLARATION OF CONFORMITY

ORIGINAL

Business Name and Full Address of Manufacturer

Motocaddy Ltd - Units 15-18 Stansted Distribution Centre,
Start Hill
Great Hallingbury

Hertfordshire
CM22 7DG

Name and Address of Authorised Representative

-

Name and Address of the Person in Community Authorised to compile the Technical File (If different to above)

-

Description of product (Commercial Name)

Motocaddy Electric Trolley

Function, Model, Type, Serial Number

Function: Electric Trolley

Type: Motocaddy Digital Range

Model: S1/S1 DHC/S3 PRO/S3 PRO DHC/ S5 CONNECT/S5 CONNECT DHC/S7 REMOTE/ M1/M1 DHC/M3 PRO/M3 PRO DHC/ M5 CONNECT/M5 CONNECT DHC/M5 GPS/ M5 GPS DHC/M-TECH/C-TECH/M7 REMOTE

Standards Used

BS EN ISO 12100 2010

Place of Declaration

Units 15-18 Stansted Distribution Centre,
Start Hill
Great Hallingbury

Hertfordshire
CM22 7DG

Date of Declaration Wednesday January 01, 2020

Declaration

I declare that the machinery fulfils all the relevant provisions of the following Directives:- Low Voltage Directive 2006/95/EC, Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

Person Empowered to Draw Up Declaration

Name: John Helas

Position: Managing Director **Signature:**

MOTOCADDY®

Motocaddy Ltd, Units 15 - 18 Stansted Distribution Centre,
Start Hill, Great Hallingbury, Hertfordshire, CM22 7DG, Royaume-Uni

tél. : +44 (0)1279 712 370 e-mail : info@motocaddy.com Internet : www.motocaddy.com

Nous nous engageons à protéger l'environnement et à favoriser le recyclage des produits Motocaddy en offrant un service gratuit de collecte et de traitement. Pour en savoir plus ou pour localiser le centre de recyclage Motocaddy le plus proche de chez vous, veuillez nous contacter via notre site Internet.

MC.20.62.FR.001

Brevet EASILOCK™ (R.-U.) - GB2519073 | Brevet Port de charge USB (R.-U.) - GB2473845 | Brevet port de charge USB (AUSTRALIE) - 2010224448

Apple, le logo Apple et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Android et Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées, détenues par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Motocaddy est sous licence. Toutes les autres marques commerciales et marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.